

# Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора

NPT/CONF.1995/3  
22 March 1995

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Нью-Йорк, 17 апреля-12 мая 1995 года

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЕЙ I И II ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Справочный документ, подготовленный Секретариатом  
Организации Объединенных Наций

### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 2	2
II. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЕЙ I И II НА ПРЕДЫДУЩИХ КОНФЕРЕНЦИЯХ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА	3 - 7	2
III. ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА . . . . .	8 - 16	4

95-08079.R

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей второй сессии, состоявшейся 17-21 января 1994 года, Подготовительный комитет Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора предложил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций подготовить для третьей сессии Комитета, которая должна была состояться 12-16 сентября 1994 года, краткий справочный документ об осуществлении статей I и II Договора, основываясь "главным образом на соответствующих дискуссиях и результатах первой, второй, третьей и четвертой конференций по рассмотрению действия Договора" и принимая во внимание "последние и текущие события в области нераспространения ядерного оружия". На своей третьей сессии Комитет просил Секретариат внести в документ поправки в свете замечаний, сделанных в ходе сессии, обновить его с учетом текущих событий и представить его Конференции. Настоящий документ представляется в ответ на эту просьбу.

2. Поскольку статьи I и II определяют соответственно основные обязательства обладающих ядерным оружием государств и не обладающих ядерным оружием государств - участников Договора 1/, их строгое соблюдение является ключевым для достижения целей Договора. Это подчеркивалось на каждой из четырех конференций по рассмотрению действия Договора, проведенных со времени вступления Договора в силу.

### II. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЕЙ I И II НА ПРЕДЫДУЩИХ КОНФЕРЕНЦИЯХ

#### УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

3. В Заключительной декларации первой Конференции по рассмотрению действия Договора (1975 год) 2/, принятой на основе консенсуса, участники заявили, что обязательства, принятые в соответствии со статьями I и II Договора, добросовестно выполнялись всеми участниками и что обеспечение строгого соблюдения этих статей остается ключевым для разделяемой всеми цели предупреждения дальнейшего распространения ядерного оружия.

4. На второй Конференции по рассмотрению действия Договора (1980 год) не было принято заключительной декларации. Вместе с тем в ходе общих прений 3/ несколько участников высказали конкретные замечания по осуществлению статей I и II Договора и отметили отсутствие жалоб или предложений о том, что государства - участники Договора не выполняли принятых ими обязательств. Тем не менее была выражена озабоченность в связи с растущим потенциалом некоторых государств, не являющихся участниками Договора, разрабатывать ядерное оружие. Поэтому в Главном комитете I Конференции 4/ было упомянуто о необходимости укреплять осуществление основных положений Договора. В этой связи было подчеркнуто, что выполнение целей Договора требует, чтобы ни один из участников никоим образом не помогал какому-либо государству, не обладающему ядерным оружием, не поощрял и не побуждал его производить или приобретать каким-либо иным способом ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства, а также контроль над ними.

/...

5. На третьей Конференции по рассмотрению действия Договора (1985 год) в Заключительной декларации 5/, принятой на основе консенсуса, участники Договора вновь заявили, что строгое соблюдение положений статей I и II остается ключевым для достижения разделяемых всеми целей предотвращения в любых обстоятельствах дальнейшего распространения ядерного оружия и сохранения жизненно важного вклада Договора в мир и безопасность, включая мир и безопасность государств-неучастников. Они далее заявили:

"Конференция признала заявления обладающих ядерным оружием государств – участников Договора о том, что они выполнили свои обязательства в соответствии со статьей I. Конференция также признала заявления о том, что не обладающие ядерным оружием государства – участники Договора выполнили свои обязательства в соответствии со статьей II. Конференция в этой связи сочла, что одна из основных целей Договора была достигнута в рассматриваемый период".

6. Конференция также выразила глубокую озабоченность в связи с тем, что национальные ядерные программы некоторых государств, не являющихся участниками Договора, могут привести их к обладанию ядерным оружием, и в этой связи заявила, что любой дальнейший взрыв ядерного взрывного устройства любым не обладающим ядерным оружием государством представлял бы собой самое серьезное нарушение цели нераспространения.

7. На четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора (1990 год) не было принято заключительной декларации. В ходе общих прений 6/ и впоследствии в Главном комитете I 7/ участники вновь признали, что полное и эффективное осуществление Договора играет основную роль в обеспечении международного мира и безопасности. Они подтвердили свою решимость предотвратить распространение ядерного оружия, которое ослабило бы безопасность всех государств и увеличило риск ядерной войны. Приветствовались позитивные изменения в международном положении со времени проведения третьей Конференции по рассмотрению действия Договора, особенно в контексте отношений Восток-Запад и отношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, и была выражена надежда на то, что эта тенденция укрепится и станет глобальной. Было выражено согласие с тем, что строгое соблюдение положений статей I и II является жизненно важным вкладом в мир и безопасность, включая мир и безопасность государств, не являющихся участниками. Обладающие и не обладающие ядерным оружием государства сделали заявления о том, что они выполняли свои обязательства в рамках статей I и II, соответственно. Тем не менее была вновь выражена глубокая озабоченность в связи с тем, что национальные ядерные программы некоторых государств – неучастников Договора могут привести их к развитию потенциала для производства ядерного оружия. Некоторые участники считали необходимым, чтобы все государства-участники продолжали прилагать все усилия для обеспечения эффективного осуществления контроля над экспортом материалов, предназначенных, возможно, для использования в таких ядерных программах.

### III. ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

8. В период со времени проведения четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора произошло несколько событий, имеющих прямое отношение к Договору в целом и осуществлению его конкретных положений в частности. На заседании Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств 31 января 1992 года было принято заявление 8/, которое подтвердило, что:

"Распространение всех видов оружия массового уничтожения представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Члены Совета обязуются добиваться предотвращения распространения технологии, связанной с исследованиями, касающимися такого оружия, или его производством, а также принимать соответствующие меры с этой целью.

В связи с вопросом о распространении ядерного оружия они отмечают важность решения многих стран присоединиться к Договору о нераспространении и подчеркивают неотъемлемую роль полностью эффективных гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в осуществлении этого Договора, а также важность эффективного контроля над экспортом. Члены Совета будут принимать соответствующие меры в случае любых нарушений, о которых их будет уведомлять МАГАТЭ".

9. Еще одно важное событие касается положения в вопросе присоединения государств к Договору. При проведении в августе 1990 года в Женеве четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора насчитывался 141 участник Договора. Вместе с тем к февралю 1995 года их число увеличилось до 172. Эти, 31 в общей сложности, присоединения являются важными событиями в деле укрепления режима нераспространения. В результате присоединений Китая и Франции в 1992 году теперь все пять обладающих ядерным оружием государств несут обязательства по положениям Договора. Присоединение Южной Африки в 1991 году дало международному сообществу новую уверенность в том, что она отказалась от осуществлявшейся ею в прошлом программы производства ядерного оружия, как об этом было объявлено в 1993 году. Присоединения Беларуси, Казахстана и Украины ознаменовали собой успешное решение вопроса о тактическом и стратегическом ядерном оружии, расположенном на территориях этих государств в результате распада Советского Союза. Эти и все другие присоединения неоднократно приветствовались и поддерживались другими государствами – участниками Договора.

10. Другие события, которые привлекли внимание международного сообщества, касались несоблюдения положений Договора о нераспространении, с одной стороны, и связанных с ними соглашений о гарантиях – с другой. Первый случай был связан с разоблачениями о том, что Ирак на протяжении ряда лет занимался деятельностью, не совместимой с его обязательствами по Договору. Второй случай был связан с невыполнением Корейской Народно-Демократической Республикой обязательств о гарантиях. Он рассматривается в справочном документе NPT/CONF.1995/7.

11. Применительно к Ираку Совет Безопасности в начале 1991 года принял конкретные корректировочные меры. В своей резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и всех последующих резолюциях и решениях, относящихся к этому случаю, он предложил Ираку безоговорочно подтвердить свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года; безоговорочно согласиться не приобретать и не разрабатывать ядерное оружие или материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, или любые подсистемы и компоненты, или любые научно-исследовательские, опытно-конструкторские,

обслуживающие или производственные объекты, относящиеся к вышеупомянутым средствам; поставить под исключительный контроль МАГАТЭ все свои материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, на предмет их хранения и изъятия при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии, учрежденной резолюцией 687 (1991); и принять план в целях осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением им этих обязательств.

12. Со времени принятия резолюции 687 (1991) Совета Безопасности МАГАТЭ при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии занималось осуществлением соответствующих положений раздела С этой резолюции в части, касающейся ядерной области, и последующих соответствующих резолюций и решений, включая резолюции 707 (1991) от 15 августа 1991 года и 715 (1991) от 11 октября 1991 года, первая из которых касается вопроса о невыполнении Ираком в полной мере своих обязательств в соответствии с резолюцией 687 (1991), а вторая – утверждения планов Специальной комиссии и МАГАТЭ о наблюдении и контроле за выполнением Ираком требований Совета (см. справочный документ NPT/CONF.1995/7, подготовленный МАГАТЭ).

13. С того времени был достигнут большой прогресс. В конце 1993 года Ирак признал свои обязательства в соответствии с резолюцией 715 (1991) Совета Безопасности и утвержденные в ней планы и взял обязательство сотрудничать со Специальной комиссией и МАГАТЭ в осуществлении этих планов. Специальная комиссия в своем докладе от 24 июня 1994 года охарактеризовала события следующим образом:

"Ситуация весьма отличается – в целом в лучшую сторону – от той, которая существовала во время составления последнего доклада. Ирак признал резолюцию 715 (1991) и планы постоянного наблюдения и контроля. Он предоставил Комиссии много новой информации как о своих прошлых программах, так и об установках двойного назначения. Он публично заявил о своем обязательстве сотрудничать со Специальной комиссией и МАГАТЭ в осуществлении постоянного наблюдения и контроля и уважать при этом их права и привилегии ..." 9/.

14. К 31 декабря 1994 года МАГАТЭ осуществило 27 инспекционных миссий в Ираке в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности. В ходе этих инспекций МАГАТЭ удалось уничтожить, обезвредить или изъять из Ирака все средства, которые были обнаружены и признаны имеющими отношение к тайно осуществлявшейся Ираком программе создания ядерного оружия. Если МАГАТЭ выявит какие-либо ранее не обнаруженные или не объявленные средства, подлежащие уничтожению, обезвреживанию или изъятию из Ирака, то МАГАТЭ примет соответствующие меры 10/.

15. С созданием Центра наблюдения и контроля Специальной комиссии/МАГАТЭ в Багдаде в Ираке установлено постоянное присутствие. С августа 1994 года имеются в наличии все элементы плана МАГАТЭ по постоянному наблюдению и контролю. Меры наблюдения и контроля будут претерпевать изменения по мере возникновения соответствующих технических потребностей и появления более совершенных технологий. Осуществление плана не исключает реализации МАГАТЭ своего права расследовать любые аспекты бывшей программы Ирака по производству ядерного оружия 11/.

16. Кроме того, МАГАТЭ, Специальная комиссия и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) (Комитет по санкциям в отношении Ирака), подготовили для утверждения Советом Безопасности предложение о механизме по наблюдению за экспортом/импортом. Цель состоит в том, чтобы осуществлять наблюдение за любыми будущими продажами или поставками другими странами в Ирак средств, имеющих отношение к

осуществлению раздела С резолюции 687 (1991) и других соответствующих резолюций, а также планов постоянного наблюдения и контроля, утвержденных в резолюции 715 (1991) 12/.

### Примечания

1/ Статьи I и II Договора гласят:

#### "Статья I

Каждое из государств - участников настоящего Договора, обладающих ядерным оружием, обязуется не передавать кому бы то ни было ядерное оружие или другие ядерные устройства, а также контроль над таким оружием или устройствами ни прямо ни косвенно; равно как и никоим образом не помогать, не поощрять и не побуждать какое-либо государство, не обладающее ядерным оружием, к производству или приобретению каким-либо иным способом ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также контроля над таким оружием или взрывными устройствами.

#### Статья II

Каждое из государств - участников настоящего Договора, не обладающих ядерным оружием, обязуется не принимать передачи от кого бы то ни было ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также контроля над таким оружием или взрывными устройствами ни прямо ни косвенно, не производить и не приобретать каким-либо иным способом ядерное оружие или другие взрывные устройства, равно как и не добиваться и не принимать какой-либо помощи в производстве ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств".

2/ NPT/CONF.35/I, приложение I.

3/ См. NPT/CONF.II/22/II, SR.1-19.

4/ Там же, С.I/SR.1-12.

5/ NPT/CONF.III/64/I, приложение I.

6/ См. NPT/CONF.IV/45/III.

7/ См. NPT/CONF.IV/45/II, документ MC.I/1.

8/ S/23500.

9/ S/1994/750, приложение, пункт 29.

10/ См. S/1994/1438, приложение, добавление, пункт 5.

11/ См. S/1994/1151, приложение, пункт 49.

12/ См. S/1994/1438, приложение, добавление, пункт 11.

-----